

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique  
11 Laurier St., / 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Point of Sale (POS) system	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-144110/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> csc po # 1944110	<b>Date</b> 2014-01-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-608-26722	
<b>File No. - N° de dossier</b> 608zm.21120-144110	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-02-14</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kelly, James	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 608zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5701 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1207
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Question 20 Dans l'article 1.6, Stocks, critère O18 : *La solution de PDV doit comprendre jusqu'à quatre (4) décimales pour les unités de mesure et l'établissement des prix.* Pourriez-vous décrire la logistique de cette exigence et nous fournir quelques exemples de cette utilisation? Il est difficile pour nous d'évaluer quatre décimales dans les prix tels que 2,4326\$, 1,2678 grammes ou 2,8575 ml pour le poids et le volume.

Réponse 20 La section 8.4 de l'EDB et le critère d'évaluation O18 sont modifiés comme suit: *La solution de PDV doit inclure jusqu'à trois (3) décimales pour les unités de mesure et deux (2) décimales pour l'établissement des prix.*

Exemple: Le prix convenu pour rôti d'extérieure de ronde est de 5,63\$ par KG. Un rôti particulier pesé sur la balance du PDV est fr 1,266 KG, donc le prix pour le rôti est 7,13 \$.

Question 21 Comme les personnes clés étaient en vacances ou travaillaient dur pour s'assurer de la livraison en temps opportun d'un produit livrable majeur du système, nous demandons par la présente un report de trois semaines de la date de clôture de l'invitation à soumissionner.

Réponse 21 TPSGC accepte de reporter la date limite pour la remise des soumissions au 14 février 2014. Les soumissionnaires devraient gérer leur temps en conséquence et soumettre leurs questions dès que possible. Bien que la période de soumission soit prolongée, la date à laquelle on compte répondre aux questions est uniquement reportée au 4 février 2014. Par conséquent, les soumissionnaires devraient présenter toutes leurs questions au plus tard à cette date. Le Canada ne s'engage pas à répondre aux questions reçues après cette date.

Question 22 Pourriez-vous s'il vous plaît préciser la réponse à question 8 de la modification 2 de la DP du SCC? S'il vous plaît confirmer si la table des matières ci-dessous est la forme correcte de présenter notre offre technique. Si non, comment devons-nous structurer notre réponse?

1. Formulaire de présentation de la soumission
2. Justification de la conformité technique (Pièce jointe 4.1 - Critères d'évaluation des soumissions)
3. Curriculum vitae des ressources proposées
4. Coordonnées de la personne référence du client
5. Liste des logiciels proposés

Réponse 22 L'offre technique se compose de l'information décrite à l'article 3.2, Section I, Offre technique. Il n'existe pas de format particulier pour la table des matières, celle-ci n'est pas une exigence obligatoire. Cependant, les soumissionnaires sont invités à inclure une table des matières pour faciliter l'examen des soumissions.